

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений, истории и востоковедения
Высшая школа международных отношений и мировой истории



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ

Турилова Е.А.
"___" 20__ г.

Программа дисциплины

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

Направление подготовки: 50.04.03 - История искусств
Профиль подготовки: Реставрация историко-культурного наследия
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: заочное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): старший преподаватель, б/с Данилова О.А. (Кафедра иностранных языков, Высшая школа иностранных языков и перевода), Olga.Danilova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

стилистические особенности устного и письменного дискурса на английском языке

Должен уметь:

анализировать аутентичный англоязычный текст с точки зрения соблюдения жанрово-стилистических норм, редактировать чужие и собственные тексты на английском языке

Должен владеть:

навыками устного и письменного перевода общенаучной литературы и литературы по специальности; методами устной, письменной и электронной коммуникации на английском языке

Должен демонстрировать способность и готовность:

- к эффективной коммуникации в ситуациях официально-делового и профессионально-делового устного и письменного общения, а также организации этого процесса и управления им.
- использовать английский язык в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- к публичной речи (сообщение, доклад, презентация, дискуссия).
- реферировать, аннотировать и переводить литературу по специальности.
- к публикационной активности и ведению переписки.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 50.04.03 "История искусств (Реставрация историко-культурного наследия)" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 9 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 8 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 90 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 9 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-мestr	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоятель-ная ра-бота	
			Лекции, всего	Лекции, в эл. форме	Практические занятия, всего	Практические занятия, в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные работы, в эл. форме		
N	Разделы дисциплины / модуля	Се-мestr	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоятель-ная ра-бота	
			Лекции, всего	Лекции, в эл. форме	Практические занятия, всего	Практические занятия, в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные работы, в эл. форме		
1.	Тема 1. Academic literature	1	0	0	1	0	0	0	10	
2.	Тема 2. Academic writing: report	1	0	0	1	0	0	0	10	
3.	Тема 3. Academic writing: abstract	1	0	0	1	0	0	0	15	
4.	Тема 4. Oral professional communication	1	0	0	1	0	0	0	15	
5.	Тема 5. Basics of scientific correspondence	1	0	0	1	0	0	0	10	
4.2 Содержание дисциплины (модуля)		6.	Тема 6. Scientific report	1	0	0	1	0	0	15
Тема 1. Academic literature		7.	Тема 7. Scientific discourse	1	0	0	2	0	0	15
Роль терминов в научном познании и в профессиональном общении на иностранном языке. Виды чтения (прямое, ознакомительное, изучающее, поисковое) научной англоязычной литературы.		1.	Exploring art.	20						
(прямое, ознакомительное, изучающее, поисковое) научной англоязычной литературы.		4.	At and you.	5.	The elements of art.	6.	The principles of art		90	

Тема 2. Academic writing: report

Структура реферата, объем, лексико-грамматический материал. Технология анализа текста. Лексические, стилистические, синтаксические, грамматические особенности текстов для реферирования. Стратегии реферирования. Анализ современной иностранной научной литературы по теме магистерской диссертации (индивидуально) и ее реферирование.

Тема 3. Academic writing: abstract

Структура аннотации, ее специфика. Аннотирование профессионально-ориентированных текстов. Технология анализа текста. Лексические, стилистические, синтаксические, грамматические особенности текстов для аннотирования. Стратегии аннотирования.. Роль компрессии текста и ее виды. Составление аннотаций к научным статьям по теме диссертации.

Тема 4. Oral professional communication

Прагматические принципы обмена информацией профессионального характера. Особенности международного речевого поведения. Типы конференций. Особенности языкового оформления разных типов конференций. Аудирование научных докладов зарубежных ученых на базе мультимедиа. Ролевые профессионально-ориентированные тренинги.

Тема 5. Basics of scientific correspondence

Структура делового письма в современной англоязычной деловой культуре. Язык и стиль делового письма (виды писем, клише, фразовые глаголы). Структурно-семантические особенности делового письма. Написание сопроводительного письма к научной статье в зарубежный журнал. Написание ответа зарубежному рецензенту

Тема 6. Scientific report

Написание научного доклада в соответствии с требованиями к его структуре на основе анализа и синтеза вариативной зарубежной и отечественной научной литературы. Перевод научных текстов с русского на английский. Особенности и технология проведения презентации. Презентация научного доклада на английском языке.

Тема 7. Scientific discourse

Объект и предмет исследования; исследователь; язык исследования. Алгоритм научного исследования поликультурного дискурса. Методические основы исследования дискурса. Различия в коммуникативной стратегии, принятой в русском и английском языках, при проведении научного дискурса. Технология проведения научного дискурса в формате выступлений, комментариев и обсуждений.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Why Research Matters - <https://www.futurelearn.com/courses/why-research-matters>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Academic reading - <http://www.monash.edu.au/lis/lionline/reading/index.xml>

Daily mail - <https://www.dailymail.co.uk/>

Dictionary - www.multutran.ru

Preparing presentations -

<http://www.reading.ac.uk/internal/studyadvice/StudRes/Seminars/sta-preparingpresentations.aspx>

Reading practice - <http://takeielts.britishcouncil.org/prepare-test/practice-tests/reading-practice-test-1-academic>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	<p>Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем изучаемой дисциплины и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы студентов. На практических занятиях студенты учатся грамотно грамматически и лексически излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, осуществлять диалогические высказывания в рамках заданной темы, а также профессионально и качественно выполнять практические задания по темам и разделам дисциплины. Все это помогает приобрести навыки и умения, необходимые современному специалисту и способствует развитию профессиональной компетентности. В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются учебные умения у студентов, необходимые для успешной учебной деятельности:</p> <ul style="list-style-type: none">-наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;-сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;-обобщать полученную информацию;-оценивать прослушанное и прочитанное;-фиксировать основное содержание сообщений;-формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения;-формулировать тезисы;-подготовить и представить сообщения, доклад, презентацию;-работать в паре, в группе, взаимодействуя друг с другом;-пользоваться реферативными и справочными материалами;-обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам;-пользоваться словарями различного характера. <p>С целью эффективной подготовки необходимо использовать рекомендуемые учебные пособия и материалы, а также авторитетные словари английского языка различного типа, включая как печатные, так и электронные версии.</p>

Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа позволяет сформировать у учащихся навыки самообразования и самореализации личности;</p> <p>Самостоятельная работа не нацелена на то, чтобы давать знания. Она направлена на обучение студентов правильному самостоятельному поиску этих знаний.</p> <p>Главная задача самостоятельной работы это - создание у учащихся потребности изучать и познавать.</p> <p>Самостоятельная работа должна:</p> <ul style="list-style-type: none"> Систематизировать и закрепить теоретические знания и практические умения учащихся; Углубить и расширить теоретические знания по английскому языку; Сформировать навыки использования учебной литературы на английском языке для поиска ответов на поставленную задачу; Развить познавательную активность студента, их творческую инициативу, организованность и ответственность; Выработать самостоятельность мышления, выявить способности к саморазвитию, самореализации и самосовершенствованию; Сформировать практические навыки и умения; Способствовать развитию исследовательских умений; Помочь выработать навыки продуктивной самостоятельной профессиональной работы на уровне общепризнанных мировых стандартов; Сформировать умения и навыки обобщения и выделения частного; Научить выделять общие признаки, сравнения этих признаков и создания обобщений на основе полученных данных; Научить сравнивать по общим и отличительным свойствам; Научить выстраивать доказательства на базе главных признаков.

Вид работ	Методические рекомендации
экзамен	<p>Студент, сдающий экзамен, должен знать свои права и обязанности. Ему предоставляется право самостоятельного выбора билета. После того, как билет студентом взят, он имеет право и обязан 2-3 минуты вчитываться в содержание вопросов билета с тем, чтобы определить общее содержание вопросов и мысленно представить общее направление их полного раскрытия во время подготовки к ответу. Если для студента оказались непонятны вопросы (вопрос), он имеет право обратиться за разъяснением к преподавателю, который обязан в общих чертах объяснить экзаменуемому непонятное, не раскрывая конкретно содержание вопросов.</p> <p>Записи ответов должны быть по возможности краткими, последовательными, четкими. Лучше составить развернутый план ответов на вопросы с указанием фамилий, цифр, дат, цитат и тезисов, что организует ответ и обеспечит логическую последовательность в изложении материала. Часто студенты полностью пишут ответ и потом зачитывают этот текст дословно. Этого не следует делать, ибо, во-первых, это занимает много времени, а его на экзамене нет, во-вторых, это отрицательно влияет на впечатление от ответа, снижает возможность импровизации, включения дополнительных сведений и аргументов, которые нередко вспоминаются уже в процессе изложения материала. Ответ студента экзаменатору должен быть конкретным, содержательным и исчерпывающим. Часто студенты используют длинные подходы, прежде чем начать отвечать на конкретный вопрос, они вдаются в общие рассуждения, что не стоит делать.</p> <p>Студент должен знать, что многословные и малосодержательные ответы часто свидетельствуют о слабом знании предмета и стремлении уйти от конкретного материала. Непоследовательность и небрежность при ответах производят неблагоприятное впечатление.</p> <p>На экзаменах студент должен показать свои собственные знания, поэтому пользоваться чужой помощью категорически запрещается.</p> <p>Методика подготовки к сдаче зачета и экзамена одинакова и состоит из двух взаимосвязанных этапов.</p> <p>1. Регулярное посещение всех учебных занятий в течение всего семестра: лекций, семинарских занятий, консультаций и т.п., а также активное изучение рекомендованной литературы, отработка (в случае необходимости) в установленные сроки всех пропущенных учебных занятий.</p> <p>2. Непосредственная подготовка к зачету и экзамену, когда студенту нужно в короткий срок (2-4 дня) охватить весь изученный материал по предмету и успешно сдать зачет, а потом экзамен. А для того, чтобы это успешно сделать, студент, в первую очередь, должен мысленно в спокойной обстановке вспомнить весь материал, изученный за семестр, с тем, чтобы выявить разделы курса (предмета) слабо изученные или плохо понятые при первоначальном изучении с целью устранения пробелов в своих знаниях. Для успешной подготовки к экзаменам студенту необходимо составить себе своеобразный рабочий график, в котором отразился бы последовательный переход от темы к теме, от раздела к разделу. Во время подготовки к экзаменам могут появиться вопросы. Их нужно записать и получить ответ на предэкзаменационных консультациях. Причин, по которым студент мог бы не посетить консультацию, не должно быть. Ибо на этих консультациях преподаватель интересуется, как студентами изучены темы, пройденные в учебном процессе, при необходимости он разъясняет отдельные вопросы этих тем. Иногда преподаватель делает сжатый обзор важнейших тем курса, отмечает те вопросы, на которые студенты, ранее сдававшие экзамен, отвечали плохо. Во время подготовки к экзамену студенту необходимо просмотреть и собственные конспекты прослушанных лекций и самостоятельно проработанных тем семинарских занятий. Это позволит ему восстановить в памяти ранее изученные положения, выявить пробелы в своих знаниях и восполнить их из других источников. Значение предэкзаменационных консультаций очень велико. Они призваны: 1) помочь устраниить пробелы в знаниях; 2) помочь систематизировать весь ранее изученный материал; 3) информировать студентов о новейших сведениях по тому предмету, который изучен последним.</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
 - продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
 - продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачётке или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
 - продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 50.04.03 "История искусств" и магистерской программе "Реставрация историко-культурного наследия".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
**Б1.О.02 Иностранный язык в сфере профессиональной
коммуникации**

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 50.04.03 - История искусств

Профиль подготовки: Реставрация историко-культурного наследия

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Основная литература:

1. Белозерцев, А. В. Aits = Искусство : учебное пособие / А. В. Белозерцев, О. С. Долганова. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2024. - 120 с. - ISBN 978-5-9765-5549-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2178942> (дата обращения: 11.11.2025). - Режим доступа: по подписке.
2. Волкова, Е. В. Профессионально ориентированный письменный перевод: история искусств (английский/русский) : учебное пособие / Е. В. Волкова, Л. А. Девель, А. Ю. Тимашков. - Санкт-Петербург : СПбГУП, 2021. - 67 с. - ISBN 978-5-7621-1124-9. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: <https://e.lanbook.com/book/331298> (дата обращения: 11.11.2025). - Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Золотарева, С. А. Деловой иностранный язык (английский) : практикум для укрупненных групп направлений подготовки 51.00.00 'Культурovedение и социокультурные проекты' ; 53.00.00 'Музыкальное искусство' ; 54.00.00 'Изобразительное и прикладные виды искусств', 43.00.00 'Сервис и туризм' ; 52.00.00 'Сценические искусства и литературное творчество' ; 46.00.00 'История и археология', квалификация (степень) выпускника: 'магистр / С. А. Золотарева, О. В. Ртищева ; Кемеров. гос. ин-т культуры. - Кемерово : КемГИК, 2024. - 122 с. - ISBN 978-5-8154-0695-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2197110> (дата обращения: 11.11.2025). - Режим доступа: по подписке.
4. Миньяр-Белоручева, А. П. Английский язык для искусствоведов. Очерки всеобщей истории искусств : учебное пособие / А. П. Миньяр-Белоручева. - Москва : Директ-Медиа, 2020. - 230 с. - ISBN 978-5-4499-1524-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1973477> (дата обращения: 11.11.2025). - Режим доступа: по подписке.
5. Миньяр-Белоручева, А. П. Краткие рекомендации по обучению английской письменной научной речи : учебное пособие / А. П. Миньяр-Белоручева, Е. В. Мягкова, - 2-е изд., дополненное - Москва : Директ-Медиа, 2020. - 174 с. - ISBN 978-5-4499-1596-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1973483> (дата обращения: 11.11.2025). - Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

1. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students: Учебно-методическое пособие / Вдовичев А.В., Оловникова Н.Г., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2015. - 171 с.- Режим доступа:<http://znanium.com/bookread2.php?book=9379392>.
- 2.Английский для аспирантов: Учебное пособие / Белякова Е. И. - 2-е изд., перераб. И доп. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 188 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=540825>
3. Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие / Гальчук Л.М. - 2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 80 с.- Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=518953>
4. Гаранин, С.Н. Выступления, презентации и доклады на английском языке [Электронный ресурс] / С.Н Гаранин. -М.: МГАВТ, 2015. - 36 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=522529>
5. Данчевская, О. Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication. Английский язык для межкультурного и профессионального общения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2013. - 192 с.- Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=454058>

6. Рябцева, Н. К. Научная речь на английском языке: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. Новый словарь-справочник активного типа (на английском языке) [Электронный ресурс] / Н. К. Рябцева. - 6-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2013. ? 598 с. - ISBN 978-5-89349-167-8 - Режим доступа:<http://znanium.com/bookread.php?book=462975>
7. Яшина, Н. К. Практикум по переводу с английского языка на русский [Электронный ресурс] : учеб. Пособие / Н.К. Яшина. ? 3-е изд., стер. ? М. : ФЛИНТА, 2013. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=463557>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
**Б1.О.02 Иностранный язык в сфере профессиональной
коммуникации**

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая
перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 50.04.03 - История искусств

Профиль подготовки: Реставрация историко-культурного наследия

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2024

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.